

2004年8月27日

情報通信審議会
電気通信事業部会長 殿

欧州ビジネス協会（EBC）

連絡先 〒102-0075

東京都千代田区三番町 6-7 三番町 POULA ビル 2F

事務局： ケーシー・セージマン

e-mail: ebc@gol.com

Tel: 03 3263 6222

在日米国商工会議所（ACCJ）

連絡先： 〒106-0041

東京都港区麻布台 2-4-5 メソニック 39MTビル 10F

事務局： ライアン・アームストロング

e-mail: rarmstrong@accj.or.jp

Tel: 03-3433-7358

「平成17年度以降の接続料算定の在り方について」（答申案）に対する意見書

この度は、標記答申案に対して意見書を提出する機会を与えて頂き、誠にありがとうございます。別紙の通り欧州ビジネス協会・在日米国商工会議所連名にて意見を提出致しますので、よろしくご検討賜りますようお願い申し上げます。

以 上

（英文正文 - 日本語訳）

はじめに

このたびは、「平成 17 年度以降の接続料算定の在り方について」の答申案につきまして、意見を申し述べる機会を与えて頂き、誠にありがとうございます。欧州ビジネス協会（EBC）および在日米国商工会議所（ACCJ）は、標記に関する意見を以下に述べさせていただきますので、よろしくご査収の上、ご検討いただきますようお願い申し上げます。¹

EBC 及び ACCJ は、新規参入事業者がインカンベントな事業者のネットワークに公正な接続を可能にすることを確保することは、競争的な電気通信市場の最も重要な要素の一つであると認識しており、このことは、日本も合意した WTO 基本電気通信合意において明確に記述されています。この観点から、EBC 及び ACCJ は、1) 接続料の水準の見通し、2) NTS コストの取り扱い、3) NTT 東西別の接続料、4) 将来コストを用いた方式の継続について、以上 4 点についてのコメントを述べさせていただきます。

各 論

1) 接続料の水準の見通し

答申案には、新モデルによる接続料水準の見通しの中で、事業者が市内電話サービスから撤退、もしくは値上げに踏み切る接続料の水準を 5.2 円～6.0 円（GC 接続、片側、3 分間）と推計しています。この値自体、同意できるものではなく、接続料の計算を議論するためにこの推計値を用いることは容認できません。現時点での接続料金の水準（4.37 円）でさえ市内電話料金は赤字の構造となっています。さらに、日本の接続料金は先進各国と比較しても 2 倍近い水準にあります。審議会において議論された資料にも、GC 接続の料金が比較されており、2004 年 4 月時点で、米国 1.20 円、英国 1.87 円、ドイツ 2.29 円、フランス 2.55 円とのベンチマークが示されています。²

2) NTS コスト

NTS コストを接続料金から除外するべきという答申案の勧告については、十分に評価できるもので、これは、WTO により確定した、「費用はその発生した原因により回収される」という原理にかなうものです。（2004 年 6 月 1 日付パネルレポート “Mexico – Measures Affecting Telecommunications Services” 参照）

しかしながらこの NTS コストは、可能な限り速やかに接続料から除かれるべきものであると考えております。従って、答申案にありますように、4 年から 5 年をかけて徐々に削減していくという案には、そのような長期間をかけて除いていくという適切な理由を見いだすことはできませんので、賛同することはできません。前述したように、接続料コストに含まれる NTS コストは、コスト・オリエンテッドの原則を破壊するものです。

¹ EBC 及び ACCJ の会員は、本意見書とは別に各社において意見書を提出させていただきますので、個別の意見書は別途ご参照ください。

² 出典：第 55 回接続委員会（平成 16 年 5 月 25 日）参考資料

3) 接続料における NTT 東西社間の格差

答申案には、NTT 東西社に対して、新モデルを利用して計算した結果、両社の GC 接続での料金に 20%の差があるので、単一の平均的な料金を適用することが述べられています。しかしこの答申案には、20%の格差がなぜ許容できないのか、またどの程度の格差であれば許容できるのかといった合理的な説明がなされていません。したがって、EBC 及び ACCJ は、この案には賛同することができません。まずは、モデルを見直し、もしくはインプットデータを見直すことなどにより、20%の差を検証し直すことが必要と思います。

また、費用はその発生原因により回収されるという原則は、EBC 及び ACCJ は、この東西格差という点においても適用されるべきであると考えています。従って、接続料のコストは、分離されている NTT 東西社に従って、それぞれの発生原因に対して各々分離して割り当てられるべきで、答申案にあるような両社の平均をとるということは、なされるべきではありません。NTT 東と NTT 西は、各々分離独立した企業であり、各事業者の接続料は、各事業者それぞれに分離したコスト構造に従って、各々独自に決められるべきであると考えます。

4) 将来コストを見込んだ精算方式

EBC 及び ACCJ は、本答申案にあるように、事後精算方式をやめ、将来コストを見込んだ方式を続けることに賛同致します。これにより、事業者はどの程度の接続料の負担が生じるかを事前に把握することが容易になります。

また、EBC 及び ACCJ は総務省が提案している実際のトラフィックデータを使用して接続料を計算することに賛同するものです。また、この際使用するデータについては第三者により独立に確認されたものであって、四半期ベースで最新のものを使用すべきです。

最後に、EBC 及び ACCJ は、新しい LRIC モデルについては、伝送装置の減価償却期間や、NTT 東西社の効率化係数など、まだ改良されるべき点が残されていると考えています。この点について、今後、透明性を確保したプロセスのもとで議論されることを望むとともに、モデルは常に改良され、最新のものであることを望みます。

以 上

**European Business Community in Japan (EBC)
American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ)**

**Comments on “The Ideal Method for Calculating
Interconnection Charges in and after FY 2005”**

August 27, 2004

Introduction

The European Business Community (EBC) and the American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) are grateful for the opportunity to submit public comments on the draft report of Information and Communications Council on the “The Ideal Method for Calculating Interconnection Charges in and after FY2005”.³

The EBC and ACCJ believe that ensuring that new entrants get fair access to the incumbents’ network is one of the most important elements of a competitive telecommunications market. This is a commitment stated in the WTO Basic Telecom Agreement, of which Japan is a member. From this point of view, the EBC and ACCJ would like to comment on 1) interconnection charge estimates, 2) NTS costs, 3) the disparity in interconnection charges between NTT East and West, and 4) forward-looking settlement.

Detailed Comments

1) Interconnection charge estimates

The draft report estimates that the level of interconnection charge at which providers will either withdraw from local call service market or be forced to increase local call charges to be 5.2yen~6.0yen (GC rate, 3Min). To the extent that this estimate is used for the discussion of the interconnection charge calculation, we do not agree with this figure. Even at the current interconnection charge level (4.37 yen), local call services are being operated at a loss. Furthermore, international benchmarking shows that the level of interconnection charges in Japan are approximately twice that of other advanced countries – data tabled at the Information and Communications Council shows 3 minute GC interconnection charges in April 2004 of 1.20 yen in the US; 1.87 yen in the UK; 2.29 yen in Germany; and 2.55 yen in France.⁴

2) NTS costs

We fully support the draft report’s recommendation that all Non-Traffic Sensitive (NTS) costs should be excluded from interconnection charges because this recommendation follows the principles of cost causation and orientation as affirmed by the WTO (see, the panel report on “Mexico – Measures Affecting Telecommunications Services” (June 1, 2004)).

³ Please note that in addition this submission, EBC and ACCJ members may be making separate submissions of their own.

⁴ Based on weekday day-time charges at Verizon (New York), British Telecom, France Telecom and Deutsche Telekom and exchange rates of 1 US dollar=108.90 yen; 1 British Pound = 185.71 yen; and 1 Euro = 129.45 yen.

However, we also believe that NTS costs should be excluded from interconnection charges as soon as practicably possible. We are disappointed with the draft report's recommendation that NTS costs be excluded gradually over a 4 to 5 year period. We cannot find any well-grounded reason for keeping NTS costs in the interconnection charge for such a long period. As mentioned before, including NTS costs in interconnection cost violates the principle of cost-orientation.

3) Disparity in interconnection charge between NTT East and West

The draft report recommends the setting of a single averaged interconnection charge applicable to NTT East and NTT West, as the new model results in a disparity of about 20% in the GC rates between NTT East and NTT West. The EBC and ACCJ do not agree with this recommendation. There is no reasonable explanation why a 20% gap cannot be allowed, nor how large a disparity would be acceptable. From the outset we believe 20% gap could be reduced by reviewing model and/or input data, etc.

Based on the principle of cost causation and orientation, the EBC and ACCJ believe costs should be allocated where they originate. Therefore we believe interconnection costs for NTT East and NTT West should be separated, and not averaged as recommended in the draft report. As NTT East and NTT West are separate and independent entities, we believe separate interconnection charges should be determined based on the separate cost structures of each entity.

4) Forward-looking settlement

The EBC and ACCJ agree with the draft report's recommendation to move from the current retroactive settlement method to a forward-looking methodology that allows carriers to know in advance and with certainty how much they will be paying in interconnection charges.

The EBC and ACCJ welcomes the MPHPT's proposal to use actual traffic volume to calculate interconnection charges and recommends that the data used in this calculation be updated and independently verified on a quarterly basis.

Lastly, the EBC and ACCJ think that some issues remain for improvement in the LRIC model considering the asset life of transmission facilities and/or NTT's coefficient of efficiency. The EBC and ACCJ hope to have further discussions with MPHPT to this regard and encourage process transparency.

Contacts:

Casey Sedgman

European Business Community in Japan
Sanbancho PLA Bldg. 2F
6-7 Sanbancho, chiyoda-ku
Tokyo, 102-0075
e-mail : ebc@gol.com
Tel : 03 3263 6222

Ryan Armstrong

American Chamber of Commerce in Japan
Mesonic 39 MT Bldg. 10F
2-4-5, Azabudai, Minato-ku
Tokyo, 106-0041
rarmstrong@accj.or.jp
Tel : 03-3433-7358